

ÎMPRUMUT nr. 7272-RO

PROGRAMUL COMUNITĂȚII ENERGETICE DIN SUD-ESTUL EUROPEI
ACORD DE GARANȚIE
(COMPONENTA ROMÂNIEI – PROIECTUL LOTRU)

între

ROMÂNIA

și

**BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI
DEZVOLTARE**

Data : 13 iulie 2005

ACORD DE GARANȚIE

ACORD, între ROMÂNIA (Garantul) și BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE (Banca), semnat la 13 iulie 2005.

AVÂND IN VEDERE CĂ : (A) Garantul și Hidroelectrica S.A. (Împrumutatul), fiind satisfăcuți în ceea ce privește fezabilitatea și prioritatea Proiectului descris în Anexa 2 la Acordul de împrumut; și

(B) prin Acordul de împrumut încheiat la aceeași data ca și prezentul, între Bancă și Împrumutat, Banca a fost de acord să împrumute o sumă de șaizeci și șase milioane euro (66.000.000 EUR) Împrumutatului, în termenii și condițiile prevăzute în Acordul de împrumut, însă numai cu condiția ca Garantul să fie de acord să garanteze obligațiile Împrumutatului legate de acest împrumut, după cum se prevede în prezentul Acord; și

AVÂND IN VEDERE CĂ : Garantul, luând în considerare încheierea Acordului de împrumut dintre Bancă și Împrumutat, a fost de acord să garanteze aceste obligații ale Împrumutatului;

Prin prezentul Acord, părțile convin asupra celor ce urmează:

ARTICOLUL I

Condiții generale; Definiții

Secțiunea 1.01 "Condițiile Generale aplicabile Acordurilor de împrumut și de Garanție pentru Împrumuturi cu marjă fixă " ale Băncii, datele 1 septembrie 1999 (aşa cum au fost amendate la 1 mai 2004), (Condițiile generale) constituie parte integrantă a prezentului Acord.

Secțiunea 1.02 În cazul în care contextul nu cere altfel, termenii definiți în Condițiile generale și în Secțiunea 1.02 a Acordului de împrumut au înțelesul respectiv, expus în acestea.

ARTICOLUL II

Garanția

Secțiunea 2.01 Garantul se angajează să realizeze obiectivele Proiectului, după cum sunt prezentate în Anexa 2 la Acordul de împrumut și, în acest sens, Garantul garantează necondiționat prin prezentul, ca prim plătitor și nu simplu garant, plata scadenta și la timp a ratei de capital, a dobânzii și a altor comisioane care decurg din împrumut și a primei, dacă este cazul, asupra platii anticipate a Împrumutului, după cum sunt toate stipulate în Acordul de împrumut.

ARTICOLUL III

Alte clauze

Secțiunea 3.01 Nu mai târziu de 31 decembrie 2005, sau la o altă dată ulterioară care poate fi convenită între Bancă și Garant, Garantul și Împrumutatul vor încheia un contract de concesiune, satisfăcător pentru Banca, pentru activele aparținând domeniului public al Împrumutatului.

ARTICOLUL IV

Reprezentanții Garantului; Adrese

Secțiunea 4.01 Ministrul Finanțelor Publice al Garantului a fost desemnat ca reprezentant al Garantului pentru scopurile Secțiunii 11.03 din Condițiile generale.

Secțiunea 4.02 Următoarele adrese sunt specificate pentru scopurile Secțiunii 11.01 din Condițiile generale:

Pentru Garant:

Ministerul Finanțelor Publice
str. Apolodor nr. 17
București
România

Telex: Fax:
11239 401 312 67 92

pentru Bancă:

Banca Internațională pentru Reconstrucție și Dezvoltare

1818 H Street, NW
Washington DC 20433
Statele Unite ale Americii

Cablu	Telex:
INTBAFRAD	248423 (MCI)
Whashington DC	64145 (MCI)

DREPT CARE, părțile la prezentul Acord, acționând prin reprezentanții lor legal autorizați, au dispus ca acest Acord să fie semnat în numele lor, la București, România, la data și anul înscrise mai sus.

ROMÂNIA

De către: IONEL POPESCU
Ministrul Finanțelor Publice

BANCA INTERNAȚIONALĂ PENTRU
RECONSTRUCȚIE ȘI DEZVOLTARE

De către: ARABELA APRAHAMIAN

Director adjunct de țară

LOAN NUMBER 7272-RO

ENERGY COMMUNITY OF SOUTH EAST EUROPE PROGRAM

Guarantee Agreement

(ROMANIA COMPONENT – LOTRU PROJECT)

between

ROMANIA

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

Dated *July 13*, 2005



LOAN NUMBER 7272-RO

GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT, dated *JULY 13*, 2005 between ROMANIA (the Guarantor) and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT (the Bank).

WHEREAS (A) the Guarantor and Hidroelectrica S.A. (the Borrower), having been satisfied as to the feasibility and priority of the Project described in Schedule 2 to the Loan Agreement; and

(B) by the Loan Agreement of even date herewith between the Bank and the Borrower, the Bank has agreed to lend an amount of sixty-six million Euro (€66,000,000) to the Borrower, on the terms and conditions set forth in the Loan Agreement, but only on condition that the Guarantor agree to guarantee the obligations of the Borrower in respect of such loan as provided in this Agreement; and

WHEREAS the Guarantor, in consideration of the Bank's entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed so to guarantee such obligations of the Borrower;

NOW THEREFORE the parties hereto hereby agree as follows:

ARTICLE I

General Conditions; Definitions

Section 1.01. The "General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans" of the Bank, dated September 1, 1999 (as amended through May 1, 2004) (the General Conditions) constitute an integral part of this Agreement.

Section 1.02. Unless the context otherwise requires, the several terms defined in the General Conditions, and in Section 1.02 of the Loan Agreement have the respective meanings therein set forth.



ARTICLE II

Guarantee

Section 2.01. The Guarantor declares its commitment to the objectives of the Project as set forth in Schedule 2 to the Loan Agreement, and, to this end, hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of the principal of, and interest and other charges on, the Loan, and the premium, if any, on the prepayment of the Loan, all as set forth in the Loan Agreement.

ARTICLE III

Other Covenants

Section 3.01. Not later than December 31, 2005, or such later date as may be agreed between the Bank and the Guarantor, the Guarantor and the Borrower shall enter into a concession contract, satisfactory to the Bank, for the Borrower's public domain assets.

ARTICLE IV

Representatives of the Guarantor; Addresses

Section 4.01. The Minister of Public Finance of the Guarantor is designated as representative of the Guarantor for the purposes of Section 11.03 of the General Conditions.

Section 4.02. The following addresses are specified for the purposes of Section 11.01 of the General Conditions:

For the Guarantor:

Ministry of Public Finance
17, Apolodor Street
Bucharest
Romania

Telex:

11239

Facsimile:

401 312 6792



For the Bank:

International Bank for
Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Cable address: Telex:

INTBAFRAD 248423 (MCI)
Washington, D.C. 64145 (MCI)

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their duly authorized representatives, have caused this Agreement to be signed in their respective names in Bucharest, Romania, as of the day and year first above written.

ROMANIA

By


Petre Gheorghiu
Authorized Representative

INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT

By


Stefan Petrescu
Authorized Representative

COPIE CONFORM
CU ORIGINALUL

1. STEFAN PETRESCU
DIRECTOR GENERAL
